

**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 12 CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH** **Độc lập - Tự do - Hạnh P**

Bản án số: 56/2021/HS-ST

Ngày: 13/4/2021

**NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 12, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Trần Đức Lê

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Ông Võ Văn Tốt

Bà Nguyễn Thị Vân

**- *Thư ký phiên tòa:*** Ông Nguyễn Mạnh Khôi – Thư ký Tòa án nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh.

**- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:*** Trần Xuân Giang – Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 4 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân Quận 12, Số 277/50 Khu phố 3, phường Tân Thới Hiệp, Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 63/2021/HSST ngày 15 tháng 3 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 151/2021/QĐXXST-HS ngày 29 tháng 3 năm 2021 đối với bị cáo:

**Trần Minh P;** sinh năm 1970, tại Thành phố H; Hộ khẩu thường trú: Phường M, quận G, Thành phố H; Nơi cư trú, phường T, Quận M, Thành phố H; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Không; Con ông Trần Đức B và bà Phạm Thị N; Hoàn cảnh gia đình: Có vợ, 01 con; Tiền án: Không; Tiền sự: Không; Bị bắt, tạm giam từ ngày 24/11/2020; Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

**Bị hại:** Ông Nguyễn Lê Trung P1, sinh năm: 1989; Hộ khẩu thường trú:, phường P, quận L, Thành phố N; Chỗ ở hiện nay: phường H, Quận M, Thành phố H (Có mặt).

***Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại:***

Luật sư Trần Văn H – Thuộc Đoàn Luật sư Thành phố Hồ Chí Minh (Có mặt).

## **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trần Minh P và Nguyễn Lê Trung P1 có mối quan hệ quen biết nhau; vào ngày 29/02/2020 và ngày 25/5/2020 Trần Minh P vay của Nguyễn Lê Trung P1 với số tiền 1.700.000.000đ, thời hạn vay đến ngày 29/11/2020. Sau đó, đến hạn trả tiền vay nhưng P không có tiền trả.

Vào khoảng 11 giờ 30 phút ngày 23/11/2020, Nguyễn Lê Trung P1 cùng với Lê Minh Hiếu đến nhà Trần Minh P tại địa chỉ số 54/59/13, Tổ 6, Khu phố 2A, phường Tân Thới Hiệp, Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh để gặp P nói chuyện về khoản nợ 1.700.000.000 đồng; trong lúc nói chuyện đến khoảng 14 giờ 15 phút cùng ngày thì xảy ra mâu thuẫn, P lấy 01 khẩu súng bắn đạn cao su bỏ vào túi quần rồi đi đến chân cầu thang lấy một cây kiếm dài 93cm, dùng hai tay cầm cây kiếm chém 01 cái hướng vào người P1, trúng vào trán và cánh tay phải của P1 gây thương tích. Sau đó, P1 và Hiếu giằng co thanh kiếm với P và tước được kiếm thì P dùng tay lấy súng ra, lúc này P1 và Hiếu tước được súng rồi vật P ngã xuống nền nhà rồi dùng dây trói P lại, đồng thời báo công an phường Tân Thới Hiệp, Quận 12 lập hồ sơ xử lý. Nguyễn Lê Trung P1 bị thương ở trán và cánh tay phải được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện 175.

Ngày 24/11/2020 Nguyễn Lê Trung P1 có đơn đề nghị được giám định thương tích và yêu cầu xử lý hình sự đối với Trần Minh P.

Căn cứ Kết luận giám định pháp y về thương tích số 1297/TgT.20 ngày 14/01/2021 của Trung Tâm pháp y thuộc Sở y tế TP. Hồ Chí Minh kết luận đối với Nguyễn Lê Trung P1: “Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra hiện tại là: 05%”.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 12, Trần Minh P đã khai nhận toàn bộ hành vi vi phạm của mình như đã nêu trên.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại Nguyễn Lê Trung P1 yêu cầu bị cáo Trần Minh P bồi thường số tiền 100.000.000 đồng trong đó chi phí khám chữa bệnh 8.500.397 đồng và số tiền còn lại là tiền tổn thất tinh thần, tiền công do nghỉ việc.

Vật chứng vụ án:

- 01 cây kiếm bằng kim loại dài 93cm;
- 01 khẩu súng bằng kim loại màu đen, bên trong có chứa 05 viên đạn vỏ kim loại màu vàng, đầu đạn cao su màu đen.
- 01 hộp giấy bên trong có 18 viên đạn vỏ kim loại màu vàng, đầu đạn cao su.
- 01 sợi dây dài khoảng 150cm, vỏ màu đen, bên trong có lõi kim loại, một đầu có chui cắm điện.
- 01 sợi dây dài khoảng 140 cm, vỏ màu đen, bên trong có lõi kim loại.

Tại Cáo trạng số 66/CTr-VKS ngày 12 tháng 03 năm 2021 Viện kiểm sát nhân dân Quận 12 đã truy tố bị cáo Trần Minh P về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 12 vẫn giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Giữ nguyên quyết định truy tố đối với Trần Minh P về tội “Cố ý gây thương tích”. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 xử phạt bị cáo Trần Minh P từ 09 tháng đến 12 tháng tù; về trách nhiệm dân sự bị hại ghi nhận sự thỏa thuận của bị cáo và bị hại tại phiên tòa, buộc bị cáo bồi thường thêm số tiền 45.000.000 đồng cho bị hại; về xử lý vật chứng của vụ án: Theo quy định pháp luật.

Luật sư bảo vệ quyền lợi ích hợp pháp cho bị hại: Về nội dung vụ án thống nhất; tuy nhiên, về tội danh và điều khoản truy tố của Viện kiểm sát đối với bị cáo Luật sư đề nghị cần xem xét vì bị cáo có hành vi có khả năng tước đoạt tính mạng của bị hại do đó cần xem xét với tội danh tương ứng, cần áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự là hành vi có tính chất côn đồ tại điểm d khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự, về nhân thân cáo trạng thể hiện đã xử phạt hành chính bị cáo về hành vi “Tàng trữ trái phép công cụ hỗ trợ” do đó cần tính bị cáo có tiền sự, về phần trách nhiệm dân sự đề nghị Hội đồng xét xử công nhận sự thỏa thuận của bị cáo và bị hại tại phiên tòa và buộc bị cáo bồi thường cho bị hại số tiền 45.000.000 đồng.

Đại diện Viện kiểm sát tranh luận và giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo, bị cáo phạm tội không có tính chất côn đồ mà do mâu thuẫn giữa bị cáo và bị hại trong việc vay mượn tiền và xảy ra tại nhà bị hại, bị hại có phần lỗi là gây tác động tâm lý cho bị cáo; về tính tiền sự cho bị cáo không có cơ sở do hành vi vi phạm của bị cáo được phát hiện cùng thời điểm với bị cáo phạm tội, Quyết định xử phạt hành chính sau khi bị cáo phạm tội.

Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội đúng như nội dung bản cáo trạng và ý kiến luận tội của Viện kiểm sát, công nhận Viện kiểm sát truy tố đúng tội danh; bị cáo không có ý kiến gì tự bào chữa cho hành vi phạm tội của mình và nói lời sau cùng, xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ các chứng cứ, tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an Quận 12, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Quận 12, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người

tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của các Cơ quan tiến hành tố tụng, những người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay bị cáo cũng đã khai nhận về hành vi phạm tội của mình. Khoảng 14 giờ 15 phút ngày 23/11/2020, bị cáo Trần Minh P có hành vi dùng hung khí nguy hiểm là cây kiếm gây thương tích cho bị hại Nguyễn Lê Trung P1 tại địa chỉ số 54/59/13, Tổ 6, Khu phố 2A, phường Tân Thới Hiệp, Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh với tỷ lệ thương tật 05%. Xét lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, lời khai của bị hại, tang vật thu giữ và các tài liệu khác mà cơ quan điều tra thu thập có trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở xác định hành vi của bị cáo Trần Minh P đã phạm tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

[3] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ; Bị cáo nhận thức được mọi hành vi xâm phạm đến tính mạng, sức khỏe của người khác đều bị pháp luật trừng trị rất nghiêm khắc; nhưng vì muốn giải quyết mâu thuẫn nhỏ mà bị cáo dùng Kiếm gây thương tích cho bị hại thể hiện tính xem thường pháp luật, gây mất trật tự trị an tại địa phương. Trong vụ án này bị cáo còn có hành vi tàng trữ trái phép công cụ hỗ trợ là khẩu súng và số đạn cao su, khi bị cáo gây thương tích cho bị hại và bị anh Hiếu và bị hại lấy được thanh kiếm thì bị cáo lại lấy súng ra nhưng bị hại đã giật được khẩu súng nếu không hậu quả xảy ra sẽ rất nghiêm trọng. Vì vậy, cần xử phạt bị cáo mức án tù tương xứng với tính chất mức độ tội phạm mà bị cáo thực hiện; hậu quả xảy ra đủ để giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành công dân tốt, có ý thức chấp hành pháp luật, đồng thời phòng ngừa tội phạm chung.

Tại phiên tòa Luật sư bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp cho bị hại đã được đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 12 tranh luận và giữ nguyên quan điểm truy tố; Hội đồng xét xử nhận thấy phần tranh luận của đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 12 là có cơ sở pháp lý và thống nhất với quan điểm của Hội đồng xét xử.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra bị cáo thành khẩn khai báo, thể hiện sự ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 để giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

Đối với hành vi tàng trữ súng trái phép ngày 04/02/2021 Ủy ban nhân dân Quận 12 đã ra Quyết định xử phạt hành chính số 529/QĐ-XPVPHC đối với Trần Minh P về hành vi “Tàng trữ trái phép công cụ hỗ trợ” với số tiền 15.000.000 đồng, đồng thời tịch thu tiêu hủy khẩu súng ngắn và đạn cao su.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra bị hại Nguyễn Lê Trung P1 yêu cầu bị cáo Trần Minh P bồi thường số tiền 100.000.000 đồng trong đó chi phí khám chữa bệnh 8.500.397 đồng và số tiền còn lại là tiền tổn thất tinh thần, tiền công do nghỉ việc. Tại phiên tòa hôm nay bị cáo P và bị hại P1 thỏa thuận mức bồi thường cho bị hại số tiền 45.000.000 đồng. Do đó Hội đồng xét xử

công nhận sự thỏa thuận của bị cáo bị cáo P và bị hại. Buộc bị cáo bồi thường cho bị hại Nguyễn Lê Trung P1 số tiền 45.000.000 đồng.

[6] Xử lý vật chứng:

- 01 cây kiếm bằng kim loại dài 93cm; 01 sợi dây dài khoảng 150cm, vỏ màu đen, bên trong có lõi kim loại, một đầu có chui cắm điện; 01 sợi dây dài khoảng 140 cm, vỏ màu đen, bên trong có lõi kim loại cần tịch thu tiêu hủy.

- 01 khẩu súng bằng kim loại màu đen, bên trong có chứa 05 viên đạn vỏ kim loại màu vàng, đầu đạn cao su màu đen; 01 hộp giấy bên trong có 18 viên đạn vỏ kim loại màu vàng, đầu đạn cao su Ủy ban nhân dân Quận 12 đã có Quyết định tịch thu, tiêu hủy.

[7] Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm, dân sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 135, Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí năm 2015 và Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội.

[8] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại được quyền kháng cáo theo quy định tại Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Tuyên bố bị cáo Trần Minh P phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

- Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo Trần Minh P 01 (Một) năm 06 (Sáu) tháng tù; Thời hạn tù tính từ ngày 24/11/2020.

- Áp dụng điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự;

Tịch thu tiêu hủy 01 cây kiếm bằng kim loại dài 93cm; 01 sợi dây dài khoảng 150cm, vỏ màu đen, bên trong có lõi kim loại, một đầu có chui cắm điện; 01 sợi dây dài khoảng 140 cm, vỏ màu đen, bên trong có lõi kim loại theo Quyết định chuyển vật chứng số 62/QĐ-VKS ngày 12/3/2021 của Viện kiểm sát nhân dân Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Áp dụng khoản 1 Điều 48 của Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017; Điều 590 Bộ luật Dân sự năm 2015; Buộc bị cáo Trần Minh P bồi thường số tiền 45.000.000 đồng cho bị hại Nguyễn Lê Trung P1;

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

Về án phí:

Áp dụng các Điều 135, 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí năm 2015 và Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH-14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội; Buộc bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 2.050.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo:

Áp dụng các Điều 331 và Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- Tòa án nhân dân TP.HCM;
- Viện Kiểm sát nhân dân TP.HCM;
- Sở Tư pháp TP.HCM;
- Viện Kiểm sát nhân dân Quận 12;
- Chi cục Thi hành án dân sự Quận 12;
- Công an Quận 12;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

**Trần Đức Lê**